

Tamitya Catera Corintyu Janvajyu

Samuchuveda Pávurubaryi Coríntyumu vichavay

¹ Ray Pávuru, Jesucrístu nusuchi Judenu vatadamusiy, vutyeryi Timutévuta nañipara catera jiryimu Judenu siityarivajyuu Coríntyumu vichavay, jiryimuntiy títaju jiryatiy Acáya vichadiva vichavay títaju jirye. ² Sama vichaniy Vujye Judenu samirya jirye, jiryatidye vichasara samiy variy, sama vichaniy Vuyntyityu Jesucrístu samiy sisaju jirye.

Sichanatyada Pávurubañi Judenu sumutyadiva

³ Sacha jchanatyasi Judenu nityi vicha Vuyntyityu Jesucrístu jay. Nini vichasara jantyutyada jami, nityi datyasarara vanutyadeda títaju vuy. ⁴ Savanutyasara títaju vupyarutyadamu vuy, vuryatidye datya variy vanutyadantiryi nijyanvay ripyarutyadamuntidye, daryatiy savanutyasara Judenu vupyarutyadamu vuy. ⁵ Daryatiy rasachu parutyada Crístu jiyada vujyu, daryantiy rajasachu vanutyada Crístumusiy vujyuntiy. ⁶ Variñumatiy nupyarutyayu, jiryevyanutyadaju day, jiryentyutyadajuntiy. Nuñumatiy jmutyara vanutyada, jiryevyanutyadajuntidyerya, jiryatiy jiryimutyara jiryenñumatiy jachinitya tapimusirya paruchariry, daryatiy nupyarutyantidyeyu. ⁷ Ne nupyaruryuy nuyntuyadamu

jiryetyuvachodanchiy jiryatiy nudyetya jiryedyetyara paruchariy vichasara nudyisaju, daryantiy jiryadatyara vanutyada nudyisantiy.

⁸ Ravyata ne jiryamacho datyisamiy parucharimysiy, jiryatiy radyetyati Ásiyamura. Ravuunuruy ravyanuyada jiyada ray, jasicharajutiy rajechipiyati: Radiiy rucosiy.

⁹ Radyetyati jita: Ranuma diiy. Raniday jita datyarurye: Ne yajachipiya jifñiyu, yentyutyasadaju. Yajachipiya Judenunijyu nitiy datyara misasubeda diibyimusiy. ¹⁰⁻¹¹ Nini jantyuyada diiyadajisiy riva, saday jantyuy rivantiy. Radyetya sasiityari jantyutyadantirye, jiryenumatiy jmutya jiryatiy jiryetyuchoda sisa Judenu rayadaju, riryatidye jchanatya rajuu nijyanvay ranchiñi, jiryatiy sumutya Judenu rajuu jachiñuyadamusivyuy.

Nutyuramusimyu ne sayada Pávurubay Coríntyumu, nutyuramusiy

¹² Richanay jita jiryatiy radyetyasara rajechimyu, nutyu sitenu jachipiyajadamu ravyichanichara jiryequybyimu Judenu diya. Ne ravyichasara ridyiya nijyanvay datyadamu, Judenu jmutyadamusiy jita ravyichasara jaryivyaju jiryimuntiy. ¹³⁻¹⁴ Rañuy jita racyaterava jiryimu vinu niquejada jiryatiy jiryedyetya nuyadara ramu niquesada, jiryedyetyamantirya rañiquejadantiy.

Ravyata jiryeyu, daryatiy jiryedyetya rate raynchiy diye, jiryadaty miryanu datyadatar, jiryatiy jiryajchanay raynchiy, daryatiy rajchanay jiryenchintyidye, Jesucristu jtijada rundamu.

¹⁵ Jiryatíy rajechipiyajada darya jiryenchiy, rañi jiyaruyada jiryimujū ranijyuntiy, ratidye jmutyajaya rata jirye. ¹⁶ Rajechipiyajada jañuryjjada jiryimu, ranumatiy jiya Masedóniyamu, ratyeryadamusintiy, jiryatidye jmutya varintyirya rayada Judéyamujuntiy. ¹⁷ Jiryejechipiya dyetya variy raynchiy: Ne sadatyara jiejchipyajada. ¿Rajechipiyaviy daryá daryatíy rijechipiyasara nijyanvay jiryatimyu ne rityuvachusara simu Judenu? ¿Ritaviy: Jo, rajiya; jadchintiy: Ne, ne rajiya? ¡Ne ritachara daryaday, mitya! ¹⁸ Daryani sutachara Judenu sitenu, daryatíy ritay: Rajiya, varityi rajiya. ¹⁹ Tapi Judenu denunchiy, jiryatíy Jesucristu jtyatini, nutyuchoda munvamyusiy Sinubánuta, Timutévuta jarye jiryiva. Nutyuchoda sitenu niquejadata sanchiy, daryatíy satuchodara sitenu niquejada jiyemyusintiy. ²⁰ Sitotadedada Jesucristu daryajura titaju Judenu niquejada vuryeyadaju. Ramunítíy vuryitachara Jesucristumusi Judenumuju: Jo, daryanuma rachasara. Riichanachara nijyanvay sanijyu variy. ²¹ Judenu jita surutyaniy Jesucristumu vuy. Sasurutyaniy jiryisa nuy, jiryatíy sajaryetada jijyu vuy. ²² Sadityanuntivyuy vuryecha sadadyeñu, jiryatíy sabañi Yintu vujechivya.

²³ Sama jiyasay Judenu riva ray netimyu ne ritay vase. Ne riti Coríntyumu didye jiryatíy rantyutyaruyada niqueyadajisiy jirye. ²⁴ Ne nuchaboniryuy jitara jiryetyuvachoda; vinu nuñimutyarurya jiryichanayada jiryatíy jiryemecho surravay jityuvachodamusiy.

2

1 Rajechipiyajasiy j̄ita: Ne rajeñuryuy jaryi vayinni jiryimu n̄day. 2 Ratyi jachipiyataniy jaryi jirye, ¿chi rajchanatyaniy varirye, chi? N̄ini j̄ita jiryatiy rayivatyaniñi. 3 Ramunītiy ripajadara catera jiryimu, ranumatiy jto jiryimu, ne rajto jaryi jachipiyanu jiryimu, jiryatiy r̄ichanaryuy jiryisaju, tapi radyetya ranumatiy jchanay ray, jiryajchanay varintyidye. 4 Rañuyadara catera jiryejyu jaryi rajechipiyajadamu, jaryi rinayadamu jarye, jiryatiy ne rajechipiyataniryuy rata jirye, ravyata j̄ita jiryadatya: ¡Ta jaryi savata Pávuru vuy!

Saramityadeda Pávurubay mityara juuchati juuchueda

5 Jiryatiy sajachipiyataniy juuchati ray, sajachipiyatanintyiryi jiryetyevantydye. Ritay vinu jiryetyevavya, rañuma jiyasay jaryi saniyyu. 6 Rasaranuma jiryevyichadeda saniyyu. 7 Diye jiryama ramityanirya sajuuchueda, jiryama jm̄tya varintyiñi, sañuma paruryuy riva jnuyada jiñuvayadamuju. 8 Ramunī rajechiñuy jiryiva: Jiryadityanuntirya jivyatada saniyyuntiy. 9 Ramunī j̄ita rañuyada caterava jiryejyura, ratidye datya jiryenchiy: ¿Rityuvachuruvyidye rimu? 10-11 Jiryetyi ramityanirya sajuuchueda ti, daryantirye. Ratyi ramityaniryurya sajuuchueda ti, raryamityaniy jiryeyadajura. Raryamityaniy Crístu tuunura sañuma vuunu Satanásiy ramusivyuy, tapi ne vuvyicha datyisamiy sanchiy, nutyuramusiy saquivuchuruvyuy, nutyuramusiy.

Jaryi sajachipiyajada Pávurubay Trúvasimyu

12-13 Ritojadanumaty Trúvasimyu ratidye datyanu jasirya samituchoda Crístunchiy, Vuyntyityumusiy jita rityuvachuruyada nijyanvarya nutyuchoda, rajechipiyajada jaryi rintumu, jiryatimyu ne radyi jasiy siva ratyeryi Títu. Ratyuchucheda variy ruuva Trúvasiy janvay, rayada variy jadchiy Masedóniyamuju.

Crístumusiy vuunuvavyuy

14 Vuryajchanatyateni Judenu jiryatiy savuunutanichara Crístumusivyuy, sadyitanusarantirya datyadoda Crístunchiy vuryimusintyi, titaju vichajomuju, nutyu vurudi, nijyanvay naryiyadaju. 15 Vuvyichasara nutyu Crístu, vurudi Judenunijyu. Vupyotiye nijyanvay diya jiryatiy jantyutyasavadyeryi, parutasavay jarye. 16 Parutasavajyu vupyotiye nutyu diivye, ridyiyadaju; jantyutyasavajyu vupyotiye nutyu jnuvye runuyadajuntidye. ¿Chī sarāra darya jvaayada, chī sarā? 17 Ne nuvyichasara nutyu rajuu, rityi taryutyarurya Judenu niquejada nutyu ricyatu. Nudyetyanusarara Judenu niquejada vanda jachipiyajadata. Nuñiniy Judenumusiy, nuñatidye nique sadiya Crístumu.

3

Vadi tuchoda Judenumusiy

1 ¿Rajyotatya niquejadara samiy niquejada nudyeyadaju? Nuvyatatyā catera jryimu varimyata jryimusiy jasityi ti tuchu samiy niquejada nuynchiy nutyu tavatyī vātara catera. 2 Jiryē jita vichasara nūcyatera nta

day, jiryatiy nuchara nta nujechivya darya. Ridyetya títaju nijyanvarya, riñiquesara títaju ramuntiy. ³ Jvadyasara daryajura nutyu jiryevyichasara cetera jiryatiy supa Crístu nudysara. Ne sanuy Judenu cateranuyata cateravara, dantyamuy ne ravichuva nuchara, nutyu sanuyada Muyisésibejyura jiñiquejada. Sanuy jita Yintu jnuñuta nijyanvay jachivvara.

⁴ Nudyetya darya ravichasara, jiryatiy sivaayada Judenu Crístumusirya. ⁵ Ne nuchara jachipiyajadara darya jachipiyajada vudyiryamusiy; nuchara vinu Judenumusirya. ⁶ Niní bayada tuchuvajyu nuy, sumutyasara vadi tuchoda tuchodaju nuy, riryatidye datya nijyanvay jiryatiy vutyuvachoda simu Judenu Suntumusiy, ne jiryatiy vudyetyara saniquejada nuchara jiryatiy ramunutaniyuy vujyuuchurveda murichirya vuy. Suntu jita jnutyaniyuy.

⁷ Rajotadanumaty Judenu niquejada jiryatiy sanuyada ravichuvara, ritojada diiyada ramusiy, sumutyajada Muyisésibe vandamusirya, jasicharajuty ridiyada Irayénuveda samova jaryi vanda, ne vanay runuyada samova variy, jaryi vanda ravichada daryaju, dañuma raryijetyityiyada rada variy. ⁸ ¡Diye, jiryatiy saniquera vadi tuchoda Yintumusiy, racha vandavaju variy ramusiy! ⁹ Jiryatiy sasayada vandamusirya jiñiquejada diitya, jaryivyaju vandamusiy sasarya jiñiquejada rataty vuryito samiy vichadamuju sadiya. ¹⁰ Vuryinuy variy, ne jaryi vanda nuday jiryatiy sasayada munatya

jaryirya vanda, tapi raḁay jniy rusijyu jaryi vandavajuntiy. ¹¹ Vandavidye saniquejada, jiryatiy raryijetyityiyada radá variy, vandavaju jítara saniquejada day, jiryatiy raşurujeýasara títaju rundamu.

¹² Jiryatiy nuťyuvachu ramu darya vanda niquejada, ramuni nuťyuchu nućhuvuyasađamura. ¹³ Tama nuvyicha nuťyu Muyisésibe, tama, nítiy bayadara sujay jimyo va riñuma diy nijyanvay riva vanda, jiryatiy raryijetyityiyada samovasiy. ¹⁴ Rivyichasara Irayenuveda nuťyu nişiy purymiyi diye saraju rityuchunumatirya tariy saniquejada. Rimečo jachiy puryesavay, jiryatiy vinu Crístu sovaryurya puryesara rijechivyasiy. ¹⁵ Jo, diye saraju, rityuvachunumatiy riñuyadara Judenu niquejada, jiryatiy Muyisésibemyusirya saniquejada, ramacho nuťyu puryesara rijechimiyu variy rivasiy. ¹⁶ Sanumatiy janumitya nijyami Vuyntyityu nachojuyu, sasovarya puryesara sajachivyasiy variy. ¹⁷ Jiryatiy vuryitañi Vuyntyityu, niniday Judenu Jnutu. Jasityi savicha Judenu Jnutu, jasiy jita savichasara nijyami ratyanusi (jiryatimiyu ne sasuvurya diiyada jiyuuchurveda murichirya nuḁay). ¹⁸ Vuy jita vichasara títaju ne mutanusara vumyoday, nuťyu nuvatudá vuryimutyara Vuyntyityuda, vuťyituchara variy Suntumusiy, vandamusiy, jaryi vandamuju, đaryaniday savichasara Vuyntyityu Jnutu.

Satuchujayanuyada Pávurubarya sítenu niquejada

¹ Ramunítii, jiryatíy nŭvyichasara darya jvaayadatavay Jŭdenu jantyutyadamusiy, ne nŭpyaruryuy riva, mitya. ² Nuñi rrachumara quivuyada dutyasara. Ne nŭtyuchujayara quivuyada, dantyamuy ne nŭryuyunururya Jŭdenu niquejada. Jiryatíy nŭtyuchusara vijyomujachera sítenu niquejada, nŭvyichasara samiy vadichavay títajŭ nijyanvajyŭ, Jŭdenu diya jaryentiy. ³ Dutyasaratíy samituchoda jiryatíy nŭtyuchura, dutyasara dyetya rijyŭ darya jiryatíy carayasavadyeryi. ⁴ Rivyichasara jachiy puryesavay, jiryá mucadí nutyityŭ vaťadamusiy, rityimyŭ ne tuvachuruy simu Jŭdenu, riñuma diy variy riva samituchodadá. Rani jíta samituchoda Crístunchiy, jiryatíy Jŭdenu jantyasí vanda darya. ⁵ Ne nŭtyuchu nunchiy, nŭtyuchu jíta Jesucrístunchidye, nítii vichasara Nutyityŭ. Nuy jíta jiryecyumudemiy Jesúsmusidye. ⁶ Tapi Jŭdenu, nítii danutyadeda nupocudimusirya vanda, sadanŭtyanimya vujechimyura, satidye dityanu Crístu movara datyadadá jinchiy.

Nŭtyura vuryecha vŭtyuvachodamu, nŭtyura

⁷ Sabay jíta Jŭdenura jidyetyada nŭdyimuju, nutyu sabay tıra jicyuriquiy japatyuvimu, riryatidye datya nijyanvay ranchiy: Ridyetyada ne jidyiryamusiy, Jŭdenumusiy jíta darya, jiryatíy jaryi datyasara daryajŭ darya. ⁸ Dañuma rani sirijada taji niquejada nŭdyimu, ne ranayadasara nta nuy. Dañumamuy ne nuñi datya nŭtyura nuñajachipiya, nŭtyura, ne

nupyaruy riva jachipiyajada Judenunijyu nuday. ⁹ Dañuma riryajarupantajaya nuy, dantyamuy ne sajiintye Judenu nunchintyi; dañuma riñi jpatyataniy nuy, tama ripyarutaruy nta nuy, tama. ¹⁰ Nuvyichasara javittyuchavay jiryatiy rimyunuruy tavay nuvyumuntiñi Jesúsntiy, nuñatidye dityanu varintyirya sunuyada nuvyumuntiy. ¹¹ Nuy jita jiryatiy numecho jnuyve, riberyuchara tavay varyi riva diiyadaju nuy, Jesús jiyadaju, satidye dityanu Judenura Jesús jnuyada nuvyu diiyasaramuju. ¹² Daryamusiy rivaachara diiyada ndyimuju; jiryimuju jita rivaachara jnuyada day. ¹³ Nutyuvachu Judenu Jnutumusiy, daryani nityi nuyadara jirya niqejada: Jiryatiy ratyuvachu ramu, ramuni rañique ranchiy.

Daryantiy nuy, jiryatiy nutyuvachu ramu, nuñique varintyi. ¹⁴ Nudyetya jiryatiy Judenu, nityi misadedani Vuyntyityu Jesús diiyadamusiy, niday ramisadesumiy sisajuntivyuy, satidye ranityaniy satuunu jiryisaju nuntidyedye. ¹⁵ Sivaañuyada jita jiryeyadaju titajura, tapi rumutyanutmatiy rajuu nijyanvarya Judenu sarya, riryechanaty jaryivyaju ramusiy variñi.

Pávurubay vichada Judenumu tuvachu

¹⁶ Ramunimuy ne nupyaruryuy riva Judenu siityarisada jiryatiy dañuma rani jarapuryuy nuvyu, savadinuja Judenu ni nuñintu. ¹⁷ Nupyarutyasada jita jiryatiy taraqui ratyajura, rundesara ndyeyadajura vanda, jiryatiy rajasay jaryivyaju nuñajiju. ¹⁸ Nuñinuchu jitara

jiryatimyu ne vanay vadichara darya, rani jita suruy junareju. Parutachara daryajura titaju jiryatiy vudyi diyede riva.

5

¿Tarajiju nuyntuy jiryatiy Judenuju tuchuvay nuy, tarajiju?

¹ Nudyetya jita: Titiy javatyara nuchutay jirya mucadincha (darya vuryitarya vuvyu), jasintyirya vichajo vujyuntiy jiryatiy Judenu judesara navarya, jiryatimyu ne nijyami jomututa jvaachara darya. Rani jita rasuruy junareju day. ² Vutyiina jita vuvyumu, jiryatiy vuni jachuruy vuryivara vuvyichajo jarichumu. ³ Vujechunvenumatiy daryajura, ne ti radiy sidyavu variy vuryiva nuday. ⁴ Vuy jita jiryatiy vuvyichasara jirya sutamyu, vutyiina tamuchavay vuvyu diiyadajare, ne jiryatiy vujetyarurya vuvyu, vujechunuveruy jitarada vadira, ratidye macho junareju jnyada rubivaju vuvyu diiyasara. ⁵ Judenu jita jdutyada ranijyu vuy, sasayada Yintu varivyuy vuryatidye datya sitenura saniquejada.

⁶ Ramuni nujechipiyasara, nudyetyantiy: Nuvyichasaranumatiy nuvyumu, ne nuvyichasara variy sisaju Vuyntyityu. ⁷ Nuryupiñumaya jityuvachodamusiy daryaju, dañumamuy ne nuñi diy tariva jasiñchojutiy nuvyatara. ⁸ Nujechipiyasara, ritay jitantiy: Samiryavaju dyetya nuñasipyatay nuvyumusiy, nuñatidye vichasara variy Vuyntyityu tuunu. ⁹ Ramuni nuvyata Judenu jachara

nachoju, varimyata nuvyichasara vuvyumu, varimyatamuy. ¹⁰ Vuryamuṭi ramu Crístu maşajo, vuryatidye jmutya nuñi tiquimusirya vuryivaayada murichirya, samirya vidye, varimyata mitya jarupadoda.

Samituchoda jiryatiy samiy vichadamujura

¹¹ Jiryatiy nudyetya taraju vuryasuvuñi Vuyntyityu, ramuni nudyetyanururyi nijyanvay rajisiy. Sadatya jita Judenura nuvyichada titaju. Ravyata jaryintyirya, jiryatidye datya jijechemistryuntidyerya. ¹² Ne nuñitay tara jiryiva nudyeyadaju; nutyuchu darya jiryiva, jiryatidye jota jchanayada jijechemistryu nunchiy, jiryadatya variy tara niquejadata jiryajmutyariy nijyanvay, tara, jiryatiy runnuvay vinu samiy jvadichavayu, ne ridyetyarurya sitenu jijechipiyajada. ¹³ Nuvyichanumatiy jatamyi, nuvyicha variy daryá Judenu jiyadaju; nuvyichanumatiy vanda jachipiyavay, nuvyicha jiryeyadaju variy daryantidye. ¹⁴ Nudyivaaryuy jita jiryatiy savatada Crístu jaryivyuy, nujechipiya variy: Jiryatiy sabatyeda Crístu titaju nijyanvay jiyadaju, ramuni rivyichasara titaju diivye jiyuuchuvediva. ¹⁵ Sabatyeda jita titaju nijyanvay jiyadaju, vuryatidye jny jnyve sayadaju, jiryatiy sabatyeda vuryeyadaju, samisashubeda variy diiyadamusintyi. Ne vuryajny variy vuryeyadaju noday.

¹⁶ Diyemusiy, ne nudyetya ti, nijyanvay datyadata noday. Dañuma nuñi datyada munatya nutyu nijyaminí Crístu, ne nudyiy nutyu mitya nijyamí siva noday. ¹⁷ Ramuni nitiy vichasara

Crístumu, savichasara vadi judesi varintyi. Rabaryima tariy savichada, vadiranuma titaju darya. ¹⁸ Jiryatyi titaju Judenumusidyerya, nini jita jdutyada Crístumusiy sisaju vujyu darya. Sabayada vujyura jdutyada, vuryatidye jdutyataniy variryi nijyanvay sisaju. ¹⁹ Ritay jiryatyi savichasara Judenu Crístumu, satidye jdutyaya mucadi janvay jsajuyu, netimyu ne sasarano riyarojura jiyuuchurveda, sabay variy nudyimuntirya nuñatidye tuchujayara sudutyada. ²⁰ Nuvyicha Crístu nusubyimiy variy, nutyu sajachiñuy Judenu nudyimusiy jiryey: Jiryama jdutyaya Judenujsajuntiyu. ²¹ Crístu, jiryatimyu ne sadatyadara juuchurveda, sabayada Judenu variy nutyu juuchatini, vuryatidye vicha vasevay Judenu diya variy simusiy.

6

Nutyuramusiy savichanuyada Pávurubay, nutyuramusiy

¹ Ramuni jiryatyi nudyivaay sisa Judenu, nudyeyasanta jiryey: Ne jiryajmutya mityara Judenu sarya jiryatyi jiryimutya simusirya.

² Suteda jita daryaju:

Samiryundamu ratyuvachoda jiryey, jantyutyada rundamu rimutyajada jiryey.

jiryajnuy, diye jita samiryunda jita! jiryajnuy, diye jita jantyutyada runda day! ³ Ne

nuberyurya casinuyata ti momu, riñuma javiryutya tavarya nudyivaayada Judenuju.

⁴ Titajumu nudyityanu samiy muchechimyi Judenujuyu, nujehidedamu, jiryatyi

tapimusiy nujechideda parucharimyusiyu, nuñantuyeyadamu jarye, nuñarupanusadamu jarye risaju. ⁵ Nujechideda tapimusintiyu, numyusiyechadamu, nutyanuvunusadamu jarye risaju, nijyanvay jatachusadamu jarye risajuntiy. Nujechideda surra jvaayadamusintiyu, numeryuyadamu, nujechijadamu jaryentiy. ⁶ Nudyityanu samiy muchechimiyi Judenujuntiyu jiryatiy nuvyichasara samiy jvadichavay, datyavay, tapimusiy jachinivye, samirya jachityavay jaryentiy. Nuvyichasara Judenu Jnutumusiy, sitenu nuvyatadamuju. ⁷ Nuvyichasara Judenu niqejadamusiy, sadatyadamusintiyi, nujechusarara jvatya nudyimu, nuntiyityudamyuju, numyidamyujuntiy, ratatiy nubechasaranī bayantu jiyadasiy. ⁸ Tavajyu jita samirya jvadichavay nu, tavajyu jitamuy ne samirya jvadichavay nuntiyidye. Tavay niqesara nicyaray nunchiy, tavañi jita niqesara samiy nunchintiyidye; tavay jachipiya quivuvye nu, tavantiy jachipiya sitenu niqevay nuntiyidye. ⁹ Nuvyichasara nutyu ne datyasavay tavajyu, nutyu samiy datyasavay nta nuvyichasara tavajyuntidye; nutyu vadiiryovay nta nuñicha tavajyu, nuchiityari vichada jnuvye varidye; musiyechavay nuñicha, dantyamuy ne nudyyiye ramusiy. ¹⁰ Dañuma nuñicha vayimu, nuvyichasara jchanavve varintiyi; dañuma nuñicha jantyuyanīmiy, jasintya nu che tara samirya varidyeryi rityi tuvachusara nudyimu; dañumamuy ne nuñichasara tara tavay, nuvyichasara jaryi tara tavay Crístumu varidye.

Satuchoda Pávurubarya šitenu jječhipiyajada

11 Coríntyumu vichavay, nuñiquema vijyomujache jiryimu, nuječiy jita mačo muttarya jiryeñechoju day. ¹² Ne račasara mutanusara nuječiy jiryajiju, jirye jita muttaruy dyetyara jiryeječhipiyajada nuñiyaresidyē. ¹³ Rayasanta jirye nuťyu radyedyeñu nta daryaju jirye, jiryamurichenu jivyatadata ray, daryatij ravyata jiryentyidyē.

Vuvyichasara nuťyu Judenu roriy yájiju

14 Ne jiryecha vatajuu rusa rityimyu ne tuvachuruy simu Judenu day. ¿Nutyuramusija sajvaay samiy jvaarya sisa nicyaray jvaarya, nuťyuramusiy? varimyata vijyomu jvaarya sisa nitiy jvaarya vacha nupocudinube. ¹⁵ ¿Ne vanay nta saryi jvaay Vuyntyityu Crístu vatajuu sisa Satanásiy day? dantyamuy ne saryi jmutya Crístumu tuvachura jiyarurya sisa tuvachusa. ¹⁶⁻¹⁸ ¿Nutyuramusiy saryi jmutya Judenuni jiputera jvaachi jiryorivyimu, nuťyuramusiy? ¿Ne jiryinuy vuñichasara Judenu roriy? Darya suteda Judenu variy:

Ravicha ruuva, rarupiñumaya ripyarudiva, rača variy rundenu, riy jita rača rañijyanvay. Ramuni sutay Nutyityu: Jiryanyuma sipyatay riquebyimusiy tuvachusamiy, jiryajiintye ruumusiy. Ne jiryajvaarya jiryatij ribachara jiryajisiryā, rajmutya variy rimuju jirye, ratidyē vicha variy jiryejyē, daryaday jiryecha variy radyedyeñuvedantidyē, daryatij sutay jamu nutyityu jiryatij sansuchara titajura.

7

1 Ravyatavay, jiryatiy vuryimutyara jiryā saniquejada, vuryama puy vuryivasiryā títajū jiryatiy mī vuryivara, vujechivyasiy jarye, vuryatidye jīntya títajū Judenumujū vuy, jiryatiy vuchuvuy daryajūnī.

Sichanayada Pávurubay jiryatiy ripyaruyada Coríntyū janvavyedabay riva vacha vichada

2 ¡Jiryajmutya jiryechivya nuy! Tama nuñavatyā tī jiryetyevay, tama, dantyamuy ne nuñarupanu tī, dantyamuy ne nuquivūchu tintiy. 3 Ne ritay darya ratidye tuchuta jiryē. Nūtyu ritesiy jītyajū jiryiva: Nujechimujū jiryē jiryatiy nūdyimya jiryisā juuchurvedamujū, nuñinūchara jiryisā Crístumuntiy. 4 Jaryi rajechipiya vijyomu jiryēñijyū, jaryi jīta richanayada jiryenchintiy. Rapyarūtyadamu ramuchaniy samiy jachipiyajadara rajechiy, richanay jarye risajū, jiryatiy ratyuvachodara samituchoda jiryenchiy.

5 Nūdyitōjadanumatīy Masedóniya mucadimu, ne jīituyadatavay nūvyichada variy, mitya. Nūdyetyadara paruchariy títajūmu; ravichada totyada bimū, suvuyada jarye rajechimuyuntiy.

6 Judenu jīta nītiy jmutya vūpyarūtyadamu vuy, nīnī bayada samiryara nujechiy, varityi samūtījada Tītu nūdyimujū. 7 Nuñichanachara variy, ne vinu samūtījadamusiy, ramu jītantiy jiryatimuy ne sajachipiya jaryi jiryenchiñūday. Satuchoda daryajū riva: Riñūvay Coríntyū janvay jaryi jī, runayada sarajū; rivyicha jaryi vaniravay jiyadajū. Ramunītiy richanay

jaryi junay varintyi. ⁸ Dañuma jiryeyivatyada ranchiy racyaterayu, ne rajechipiya jaryi ranijyu nuday. Taraquiju rañi jachipiyajada ranchiy jiryatiy jiryeyivatya jiryeyu, rivasiy jitamuy ne nuday. ⁹ Diye nuñichanay ranchiy, ne jiryatiy jiryeyivatyayu, ranchiy jita jiryatiy jiryepyaruy riva vacha vichada. Rayivatyaniy Judenu vatadamusiy daryaju jiryeyu. Ne ravichada javatyasara variy nudyimusiy jiryeyjuntiy. ¹⁰ Tapi varityi ripyaruy nijyanvay riva vacha vichada, Judenu vatadamusiy santutyadaju, ne vuryaparuy variy riva. Nitiy paruy riva vacha vichada vinu yanadamusiy jiryatiy nijyanvay diyara, sajto diiyada saraju rucosiy. ¹¹ ¡Jiryajnuuy nutyura jachipiyajada rajotada jiryimu variñumatiy jiryepyaruyada riva vacha vichada jiryatiy sayivatyaniy Judenu ramusiy jiryeyu! ¡Nutyuramusirya jiryedyetyaruyadara tuchutada jiryeyñijyu, nutyuramusiy! ¡Nutyura niqeyadata jiryeyñiqeyada vacha jvaarya nijyu, nutyura, suvuyadata jaryeyu! ¡Nutyura niruyadata jiryeyñiruyada ray, nutyura! Jiryedyityadoda jaryey vanira jachityavayu, jiryatiy jiryemyurichenururya juuchueda murichirya daryaju. Jiryedyityadoda samiy jachityavay titajumuyu, jiryey tuchutasadamu. ¹² Ramuni rañuyadara catera jiryimu, ne sayadajuni jiryatiy juuchatiní, dantyamuy ne sanijyuní jiryatiy jarupanusí rivasiñí; rañuyadara catera, ratidye mutí jiryeyñiruyada nuñijyu Judenu diya. ¹³ Nuñichanamyá jita variy jiryatiy jiryetyuvachoda nudyimu, jaryivyajuntiy nuñichanay Titu jchanayadamu, jiryatiy

raparuyada sajachipiyajada jiryenijyu. ¹⁴ Jiryatiy nuñichanayada jiryenchiy Títumu, ne nuñada mitya jiñiquejadiva, tapi daryatiy nuñiquejada títajura sitenu niqnejada jiryimuju, daryadantiy ravichada sitenu nuñichanatyada jiryenchiy Títumuntiy. ¹⁵ Rasañuma Títu niryuyada jiryenijyu sajachipityanumatirya jiryetyuvachoda, jiryechuvuyada jarye, ratatiy jiryimutyajadani. ¹⁶ Riçhanatyada jiryevyichadediva títajuyu.

8

Samirya jachityavay Masedóniya janvavyedabay jiryatiy rajuura sayadacanumiriyi

¹ Diye nutyuchuruy jiryivara Judenu jmutyada jiryatiy sasamya riy jichiityarivajyuu Masedóniyamu vichavay. ² Dañuma sani jantyada Judenu jaryi parucharimyusiryi, rasayada riichanayada variy ramusiy, jasicharajutiy richeyada jaryi riryentyuyada jiyadajuyu. ³ Tapi richeyadara jasicharajutiy riryateda, ratyuchuta vijyomujache rinchirya, richeyada jidyirya saryuyadamusirya, jasicharajutiy richeryuyadara. ⁴ Riyasantada jaryi jachiñuyadamusiy varivyuy: Nucheryurya nudyeyarurya jmutyada, jiryatiy Judenu siityarivay jiyadajura. ⁵ Ruvaayada jita nuyntuyada jiyadaju, jiryatiy runtatyada munatya Vuyntyityumuyu, nudyimuntiy, Judenu vatadamuju. ⁶ Ramuni nudyeyasantasiñi Títu: Daryatiy jiyotada, daryaday yacasintyirya jirya sachara Corínty janvamyujuntiy.

*Samusuyada Pávurubaryi Coríntyu
janvavyedabay richeyadaju*

⁷ Diye, daryatiy jirye rabeda riy tavay jiryetyuvachodamu, jiryetyuchodamu, jiryedyetyadamu, vanira jvaayadamu jarye, jiryevyatadamu jarye risaju nuñijyu, daryantiy jiryaramiryi riy tavay jiryecheyadamuntiy. ⁸ Ne rañique nutyu Judenutiy jpajadara jiñiquejada. Vinu rantyarurya jiryevyatada, sitenuniviy rasarara rivyatada tavay, jiryatiy vanira jvaavyedyeryi. ⁹ Jiryedyetya daryajura savatada Vuyntyityu Jesucristu, nutyuramusiy santyudoda jiryeyadajuyu, dañuma savichasara jaryi tarati Judenujsa, jiryatidye vicha jaryi taratavay variy santyuyadamusintyidye. ¹⁰ Ratuchu jítara rajechipiyajada jiryecheyadanchiy: samirya dyetya jiryeyjura, jiryatidye jiryiryi ramu, jiryatiy ne vinu jiryeyjota jvaayada, jiryivaaryuyada jaryintyi. ¹¹ Diye jíta jiryama jvaamyuy darya sarajura yivaaryuyada, jasicharajutiy jiryimura. ¹² Tapi vuñumatiy saryurya tara, samirya racha vuryatidye say darya sarajutiy vuryimura. Ne savatasara Judenu vuryasarya tara jiryatimyu ne vuryimura. ¹³ Ne ritay jiryajvaay paruchariy yasiquta, daryantyamuy ne riryi jítuy tavay variy jiryetyuunu day. ¹⁴ Vuryi jmütya titaju vatajuu varivyuy. Diye rundamu jiryajmütya riy tavay, jiryatiy rasutye tara riy, jiryatiy ramacho jiryimu, riryatidye jmütya tarundamu jiryechutyedamuntidyeyu. Daryani vuryamacho jidchavuju. ¹⁵ Darya nuchara tariy:

Nitiy jiryeda jamura, ne ramachojada tara saju;

nítiy jiryeda pasidyera, sajuni jita ne rasutyeda tara varidye.

Pávurubay jpajada riy Títuvedabay Coríntyu janvavyedabamyu

¹⁶ Richanatyani Judenu jiryatij sabañi Títu samirya jachityi jiryehijyu, satidye jmutya darya jiryentyi. ¹⁷ Sadirye jita Títura nujechiñuyada, jiryatij sadirya jiyaruy jiryimu. ¹⁸ Nuñipa sisanij tiqui vutyeryij jiryatij samij vadichij titaju Judenu siityarivajyuumujuni, jiryatij satuchunumayara samituchoda. ¹⁹ Ne vinu ramusij saya, rijeryeta Judenu siityarivajyuuntiñi, satidye rupi nudysa, criquiy sachara jmutyajadaju, jiryatij nuñimutya Judenu jchanatyasadjura, nuñimutyaruy daryaju riy jantyuyadavay. ²⁰ Nudyivaay nurya riñuma javityiye nijyanvay nuy, jiryatij rijechipiya dyetya nuñimutya rajuura criquiy nuñatidye paranu varirya. ²¹ Nudyivaaryuy daryajura vinu jiryatij samirya Vuyntyityu diya darya, nijyanvay diya jaryentyi. ²² Nuñipa rusantiñi tiqui vutyeryintiy, samirya jvaayadatĩnuna daryajuni, nijyanvay jarye datya samirya jachityintidyeñi. Diye jita sivaaryuy jaryivyaju nudysa, jiryatij sajachipiya samirya jiryehijyu. ²³ Ritay jiryiva Títu nchij, ninij jita risa jvaanu; Títusa rupiñujuy sataryijunchij, ritay nanicha Judenu siityarivajyuu jpasanujyuy, Crístu jchanatyasadju nada. ²⁴ Ramunij jiryadityanura jiryevyatada ridiyya, riryatidye jnuy Judenu siityarivajyuu rivasiy, nutyuramusij nuñichanatyada jirye variy, nutyuramusij.

9

Sumutyaruyada Pávurubarya criquiy riryatidye say jantyuyadavarya

¹ Ranchiy jita jiryatiy nuñimutyara jmutyada Judenu siityarivay jiyadaju, ne jiryevyata ranuy catera jiryeyuntiy. ² Radyetya daryaju jiryechipiyajada samirya. Ramuni richanatyasara Masedóniya janvamyu jirye: Acáya janvay jita jotada sayada tariy jantyuyadavayuuju. Rivyanutyada varyi rajuuyu, jiryatiy ridyi jiryiva vanira jachityavay. ³ Ramuni ripa riy vutyeryiveda jiryimuju, rañuma macho mitya richanatyada jiryenchiy, jiryatidye vicha jdutyasavay daryatiy ritachara jiryenchiy. ⁴ Riñumatiy jutó Masedóniya janvay risa jiryimuju, rañiruy riryasarye jdutyasavay jirye, vuñuma macho jantadachavay, jiryatiy nuñichanatyasiy jaryi jirye. ⁵ Ramuni rajechipiya samirya ratidye jiyasanta rivani vutyeryi: Jiryeyanta rajiju Coríntyumuju, jiryatidye jdutya jityajura richerya rajiju, riryatidye say samirya jachityavay, ne jubayada jachitya.

⁶ Ritay daryaju jiryiva: Nitiy nuta jubayada jachityi tara, daryaday rasutyé sasojadajuntiy; nitiy nutara rajuura, daryaday saso rajuurantidyerya. ⁷ Nuñi tiqui sasay daryatiy sajachipiya sayada; ne samirya sasay jiryatiy jubayada jachityini, dantyamuy ne rañiruy rasatyanii tira. Savata Judenu jaryiñi nitii say jichanayadamu. ⁸ Jaryi vanurya Judenu, satidye jasachu titajura vuberya, dantyamuy ne rasutyé tara vuvyatara, ramacho rajuura jadchintyi, vuryatidye jmutya ratani nitii

rasutye tara, vuryatidye jvaay samirya títajū Judenu diya. ⁹ Daryatij nūchara Judenu niquejadamura:

Sasayada jantyuyadavamyura jmūtyada; rasuruy sivaayada samirya junareju saraju.

¹⁰ Diye, Judenu nītij sacharara nutasarasij vuyntadaju, nītij sacharara pa vuryibyedajuntiy, sajtotanicharara, sajasachusarantirya nutasarasij vujyuntiy, ratidye jasy variy jatosara vujyu, jiryatij vuryajato samirya jvaayada murichiryara. ¹¹ Jiryatij sabay jaryi taratavay títajumu jirye, jiryecha variy jaryi sayadacanamintiy. Ramusityi riryajchanatya nijyanvajyuuni Judenu, jiryatij nuñasay jiryecheryantidyeryi. ¹² Tapi jiryatij vuryimūtya daryamusiryi tavay, ne vinu ritotanirya richūtyeda Judenu siūtyarivay, raramichaja variy riichanatyada Judenunijyu. ¹³ Jiryatij sadytanu Judenu jirya jmūtyadamusiy jirye, jiryajchanatyataniy jiryetyuvachodamusiñi, jiryatij jiryetyuvachu ramu samituchoda Jesucristunchiy, jiryechey variy samirya jachityavay tavay jmūtyasadaju, riryajchanatya títajū variy ramusiñi Judenu. ¹⁴ Riñumatiy jachiñuy siva Judenu jiryeyadaju, riryaniroy variy jiryentyi, jiryatij ridyi riva Judenu vatada, jiryatij jasyada jiryimujuntiy. ¹⁵ ¡Richanatyateni Judenu sasayadiva, jiryatimyu ne rasarara vuñiquejada tuchoda ranchidye!

10

Pávurubay ramityadeda yivara yivaayada nutyu

nusuchi

¹ Ray Pávuru jiyasanta jirye, nutyu Crístu nítiiy vichasara siityejada jachityi, rayasanta jirye, tapi ratyamusiy rayasanta jirye. Rutay ravyichasara ranadanube jiryetyuunu, varityi ravyichasara rasiquta taji jiryajisiy ravyichasara jaryi niquera variy. ² Rayasantasara variy jadchiy jiryentyi: Ranumatiy jutí jiryimu, ne jiryaniquettanirye, ratidye nique jaryi sanijyu nítiiy jtay nudyivaay vinu nijyanvay datyadata. ³ Dañuma nuñicha nutyu nijyamí jirya mucadimu, ne nuñivay jimyityasivyedatayu nutyu nijyamí nta. ⁴ Nuñivatya jita ne nijyanvamyusiy jvatya darya; Judenumusiy jvatya daryaju darya, jiryatiy savanutyatarara, ratatíy vuryajvattirya rivyanutyajo Judenu mityasivyeda. ⁵ Nuñajavatyamurya niquettada titaju jiryatíy riñubesityaniy tavay, Judenu datyada jiyarojura. Nudyiritye titajura jatachoda, nuñatidye saboniy Crístumura. ⁶ Nuñicha jdutyasavay, nuñatidye murichenutaniy titaju riy jiryatimyu ne rityuvachuruy simu Judenu, jiryeñumatiy tuvachu simuntiy.

Sadityadoda Pávurubarya yiteda Judenumusirya

⁷ Jiryajnuy samiy ranacho jiryatíy samiy jvaayada jiryedyiyadajache darya. Nítiiy datya samiy Crístumu dayu, sama jachipityayu: Daryariy Pávuruveda Crístumuntiy. ⁸ Dañuma rañi jchanatya jaryi nta ray, jiryatíy sabayada Vuyntyityu jiryentyityuju daryaju ray, ratidye vanutya variy jirye, ne jiryarupanusadaju. Ne riryajantaniy tavay variy riva nudarye,

mitya. ⁹ Ne ravyata daryaju jiryajachipiya: Mitya sasuvuchuruy nta Pávuru jicyaterata vuy. ¹⁰ Sıtay daryaju ti: Sacateramu jıta jiñiquera jında niqejada, surra niqejada jarye; sanumatiy muti, ne sanıcha samiy jvadichi nta, saniquejada jarye javityiyechara. ¹¹ Nitiy jtay darya, sama jachipiyantiy: Daryatiy savicha Pávuru jicyateramu yibivaju, daryantiy savichasiy sanumatiy jutintiy.

Taramusirya sıchanatyada Pávurubayu, taramusiy

¹² Ne nuchara nta rivyichasara rityi junnuvayadayu. Riñi jıta saranu nuñi ridyeyu, jiryatiy datyısamiy daryaju daryi. ¹³ Nuy jıtamuy ne rajchanatyasara saranusara jiyadajuyu. Sabayada Judenura saranuta nuyyu ratatiy nucherye jiryecharaju. ¹⁴ Nuñumatiy jutojada jiryimu, ne nuryamiryijada nudyeyarurya jiyadaju, jiryinuvitya nvyicha munatyavay, jiryatiy nudytotanirya samituchoda Crıstunchiy jiryimuju. ¹⁵ Ne nuñıchanatya tavay jvaayadanchiyu, jasityimyuy ne nudyivaayada day. Nuyntuy jıta, jasıcharajutiy rajasay jiryetyuvachoda Judenumu, rajasay jaryi risajuntiy nudyivaayadasutyeryamuju. ¹⁶ Nutyuchunayarurya samituchoda variy ratarya mucadimu jiryeyadajuntiy, jasityimyuy ne nuñajchanatya tavay jvaayadanchiñudayu. ¹⁷ Judenu niqejadamu nuchara daryaju darya: Nitiy jchanatyaryuyu, sama jchanatya Vuyntyityumu variyu.

18 Nítiy jnutatya samiy jvaaryayu, ne jantyasi ramusidyeni; varityi suntatya Judenu nutyu samiy jvaarya nta ti, nini jita jantyasi day.

11

Tuchuvabenchiy rityi jtijada Pávurubay jubiva Coríntyumu

1 Jiryetyi jachiniy rajū rañiquejada datyisadayu. jRadyetya sitenu jiryatij jiryechinirya!
 2 Raryetya jita Judenumusiy ratyada jiryeyadaju, jiryatij radyityanuruy nutyu vatura jutu tiqui vanuju jirye, jiryatidye vicha variy nutyu Crístu vatura jiintyasi. 3 Rachuvuy daryaju sañuma quivuchu Satanásiy jirye, darya saquivuchoda codimysiy jidyetyadatani vumyunatyí Éba, jiryatij satachoda rajisij samiy jachipiyajada sanijyu Crístuni. 4 Rachuvuy daryaju, jiryatij sanumatij jutí tiqui jiryimu nitij datyanu sanchiy sataryí Jesús, jiryatimyu ne sanicha sitenu Jesús day, jiryatij nudetyadoda sanchiy jirye, jiryadirye dyetya samiy varirya sadatyadoda quivuchusara. Dañuma sanicha tí jnutu, jiryatimyu ne sanicha sitenu Judenu Jnutu day, jiryatij jiryimutyajada munatyaní, varimyata ratarya tuchoda jiryatimyu ne sitenu samituchoda darya, jiryadiryesara dyetyara. 5 Rajechipiya daryaju: Ne rachutye taraju jiryatij rivyicha riy rityi jtay jaryivyaju Judenu nusubiyedayu. 6 Dantyamuy ne rañicha samirya niquera, radyetyada jita vichasara samiy rimu day, daryatij nudityyanu titajumu jiryerya.

7 ¿Rajyuuchuvavyi jiryeyaroju jiryatiy ravyichasara jiryimutyisiju, jiryatidye vicha jchanatyasavay, jiryatiy ratyuchoda Judenumusirya samituchoda ne murichetara jiryejyura? 8 Rimutyajada nutyu paranusarara jmutyada, tavay Judenu siityarivajyuumusiy, ratidye jvaay variy mitya jiryimu.

9 Dañuma raryi sutyeda tara rajyu varityi ravyichada jiryimu, ne rajechiñuyada tara variy rajyu. Rutotadeda jita Masedóniya janvarya titaju jiryatiy rasutyechara ray, varityi rutijada rimu. Daryamusimyuy ne ti murichenu jiryetyenura ravyichada murichirya jiryimu, dantyamuy ne samurichenu tarundamuntirya. 10 Darya ravicha Crístu niqejada vase rimu, ritay: Ne ti randasatanirya richanatyada ramu, Acáya mucadiva. 11 ¿Taraju ravyichadeda darya, taraju? ¿Ramusiy dyetya jiryatimyuy ne ravyatasara jirye? ¡Sadatya jita Judenu ravyatasara sitenu jirye! 12 Daryatiy rivaay, daryani rajvaajeyasarantiy, ratidye sovay riryajisirya yichanatyadayu, jiryatiy riñi nta yivaay jidchavu daryatiy nudyivaantiy. 13 Riñi jitamuy ne sitenu nusuchavadye, riñicha jvaavye quivuvye, jiryatiy riñi titunuruy Crístu nusubyivedajuyu. 14 Tama tittasara nujyura ruvaaryuyada, tama, tapi satitunu Satanásiy daryaju Judenu jpanujuyu, vandamu jpanuju quivuchodaju. 15 Ne vuryatitta variy riñumatiy titunu Satanásiy cumudemiyu, vudyi variy nutyu samiy vichavay ruuva. Riryaparutay yivaayada murichirya, Judenu jtedamujuntiy.

Nutyura saparutyada Pávurubayu jiryatiy savichada Crístu nusubyi, nutyura

¹⁶ Rítay junantiyi, ne tì rajtay: Datyisani Pávuru. Nítiy jtaryuy darya raynchiy, sama dirye variy nutyu datyisa ray, ratidye junnuvay taraquideju ray. ¹⁷ Jiryatiy rañique jiyu, ne rañique Vuyntyityumusirya. Nutyu datyisa rañique daryaju, rinnuvay jaryi varirye. ¹⁸ Jiryatiy runnuvay rajuu nijyanvay riva jiberyayu, rajerye rajnuvareye. ¹⁹ Tapi jiryicanuy jachideda rijyu datyisamiyu, jiryatiy jiryevyichasara jaryi datyavay. ²⁰ Jiryechenitya daryajura jiryatiy sasabutyaniy tì jiryey, varimyata jiryatiy sacasiy tira jiryeberya, varimyata jiryatiy jiryivaayadamusiy sacanachara tì, varimyata jiryatiy sunnuvay tì jiryeyarojuyu, varimyata suvay jiryemyoniy. ²¹ Rítay ranadamu, nuvyichada jaryi vadiiryovay jiryimu. Títiy jnuvaryuy tarivayu, nutyu datyisa rítay rajnuvay daryantidyerye. ²² ¿Ebrévuveda viriyi? ¡Daryadantidyerye! ¿Irayénuveda viriyi? ¡Daryaday varintidyerye! ¿Avurá dadyeñu viriyi? ¡Rajerye! ²³ ¿Crístu muchechimiyi viriyi? Raťayadamu rítay: ¡Rajerye rañicha jaryi ruumusiy! Rivaachara jaryi paruchariy ruumusiy, ravyichada japichiy tanuvunusi, rimyusiyeyada jaryi riyadaju ray, ne taraquiju ravyichanuyada vadiiryonu. ²⁴⁻²⁵ Tadajoyoju rimutyajada Judíyuedamusirya museda, jiryatiy daryajuyyu vuyajuy musiyeyada, taraqui macho, mitya; mumuriju rimyusiyeyada jivuseta ray; taraquiju rijecheda ravichutantirye. Mumuriju

rajayada cartyequii rajisintyi; tarundaqui,
 tanuporaqui ranchaju ravyichada jaamu,
 jamu navajache. ²⁶ Rajuura raryupiyadamu
 raryamiryijada riva suvuchara nacho jnuchara.
 Ravyichada suvucharamu jamumumusiy,
 paranunuvamyusintyi, ratyevay Judíyuedamusiy
 jarye, munuñumimiyusintyi; vichadivasiy
 jarye risaju, mityatomu, jamu navamu,
 nijyanvamyusiy jarye titaju, jiryatimyu
 ne sitenu vutyeryiveda Jesucristumu daryi.
²⁷ Rivaayada jita parucharimiyusiy ridivajada
 saraju; raryamiryijada rameryuyadanube
 rajuu nupora; radyetyadara jachijada variy,
 jchumuyada jarye; rajuuramusiy ravyichada
 ne jmyicharati ray, rachudoveda varintyi,
 jiryatiy rasutyeda rachujay daryaju ray.
²⁸ Tara jarupadodanchajuntiy radyetyara jinda
 riva, jiryatiy rajechipiyasara riñiyu Judenu
 siityarivajyuu titaju. ²⁹ Titiy jdiva ritye, rajerye
 jdiva variy sisajuntidye; titiy casinuyataniñi
 rityenu, ramyo randavuvay variy ranadamuntiy.
³⁰ Ramuniday raryityi jnuvaryuy tariva ray,
 rajnuvay ridivajadiva varirye. ³¹ Sadatya Vujye
 Judenu, Vuyntyityu Jesús jarye sisaju nitiy
 jchanatyasi junareju, sadatya jita raquivutya,
 mitya. ³² Damáscumu sabayada japu riy jurivyey,
 vichada rorijyumu, riryatidye jnutya rajijura,
 riryatidye juriy varirye. Savichada jamu nutyityu
 Arétasiy jtyati variy jasiy. ³³ Rumusadeda
 ratyevay variy jityuvimu ray, puryesara jiyadasiy.
 Daryamusiñiday rabeyada jurivyeyisiy.

12

Sadityanunuyada Judenu ni Pávurubay nutyu jimeryisadamu

¹ Rajnuvantyirye, dañumamuy ne ranicha samirya jnuvayada. Raramiryi ratyuchodamu ramu riva dirya, jiryatiy sadityadoda Vuyntyityu ray. ² Radyiyada siva nu vanu jiryatiy Crístumuni. Vuyajuy nijyamusiy, dañijyajuyu ranchaju, savichada sovachi variy jarichuvimuju, tamitya jarichumuju. Ne radyetya nutyura ravyichada variy, nutyura, varimyata ravyumu, varimyatamuy; vinu Judenu datya. ³⁻⁴ Radyetya jita (varimyata ravyumu varimyatamudyetya, niday Judenu datya darya) ravyichada sovachi Judenu vichadamuju, jasityi ratyuvachodara niqejada tittasara, jiryatiy jubachara nijyanvay tuchodaju darya. ⁵ Raryi jnuvay daryiva ray. Nenta raryi jnuvay. Vinu ridivajadiva rajnuvay. ⁶⁻⁷ Raryityi jnuvay riva ray, ne raryivyicha datyisa variy, ne vanay riryi jtay sanijyu. Rapyaruy jita tuchoda riva day, sañuma jachipityaja ti jaryivyaju rivaayadiva ray, jiryatiy sadiy rimu riva, varimyata satuvachu rimusirya; daryantiy jiryatiy jaryivyaju radyiyada Judenumusiy riva. Ramunītiy, rañuma jnuvay riva ray, rimutyajadara jdivajada, nutyu roda ravicha ravyuniy, Satanasiy jpará, ratidye jchityirye, rañuma jnuvay riva diryáva ray. ⁸ Rajechiñuyada siva Vuyntyityu mumuri saraju ranchiy, satidye jintya rivasirya. ⁹ Suteda variy riva: Rasaranuma rimutyada jiiyu, tapi ritotanirya ravyanuyada yidivajadamusiy

yimuju. Ramun̄itiy r̄ichan̄ayadamu raj̄nuvay jaryiv̄yaju riva r̄idivajada ray, rat̄idye vich̄asiy Cr̄istu van̄uyada riva. ¹⁰ Ramutīy r̄ichan̄ay r̄idivajadamusiy, javityiyech̄adamusiy jarye risaju, paruch̄ariy vich̄adamusint̄iy, javat̄yasadant̄iy, parut̄yasada jarye, tara sut̄yeda jarye risaju, jiryatiy Cr̄istu jiyadajura, tapi rañumat̄iy diiryuy, ravyicha variy van̄urya simusiy.

Sajach̄ipiyajada Pávurubay riñijyu Coríntyu janvavyedabay

¹¹ Rat̄yit̄umya dat̄yisaju jiryeyasayadamu, jiryat̄imyu ne jiryeh̄iquer̄uyada n̄ud̄yeyadaju. Tam̄a ras̄utyechara tara mitya ruumusiy jivye, tam̄a, rityī jtay jaryiv̄yaju Judenu nus̄byimiyu, dañumam̄uy ne rañicha t̄ittá. ¹² Sit̄enun̄i sadityanu Judenu jiryimu raynchiyu n̄utyu rañichatiy sans̄ub̄yi, jiryatiy sivaayada tapi rat̄ya rimusirya t̄ittasara, savan̄uyadata, mityamusiy m̄isadeda jarye risaju. ¹³ ¿Tara sut̄ye jiryimusiy tavay Judenu siityar̄ivajyuu jiyadaju, tara? ¿Ramun̄i detya jiryatiy ne ravyat̄ada jiryimusirya ravyich̄ada murichirya? ¡Jiryamā ramityaniy rivara jirya rivaayada, jiryat̄imyu ne samirya jiryedyia darya! ¹⁴ Jiryin̄uy raryicha raj̄iju mumur̄iju jtojada jiryimu. Daryant̄yam̄uy ne rav̄ata ran̄ach̄o ravyich̄ada murichirya jiryimu, jiryat̄imyu ne ravyata ran̄ach̄o jiryeberya, ravyatā j̄ita jiryeh̄eçh̄o Judenuju, tapi ne riryibe deramiy tara jijye jiyadaju; riryibe j̄ita jam̄yi tara jidyedyeh̄u jiyadajuday. ¹⁵ R̄ichan̄ay j̄ita jiryatiy rachey tara jiryeyadaju jasich̄arajut̄iy rapechitya

jiryintu jantyutyasada jiyadaju ray, dañuma racovay jiryeñiruyada rañijyu rucosiy, jiryatiy ravyatasara jaryivyaju jiryedye. ¹⁶ Jiryatiy ne ravyatada jirimusirya ravyichada murichirya, ti dyetya jtay: Saquivuchuma jiryeñiyaresiyu. ¹⁷ ¿Timusiñitiy raquivuchoda jiryedye, jiryatiy ripajada jirimujuni? ¹⁸ Rayasantada jita ni Títu, satidye jiya jirimuju, ripajada sisaní vutyeryi Crístumuntiy. Ne saquivuchoda Títu jirye. ¿Ne viy sivaayada darya jachipiyajadata, nutyu ratyi daryá? ¿Ne sasiityarira ravyichada cay?

Sasuvuyada Pávurubay

¹⁹ Jiryejechipiyasara dyetya ránchiy: Mitya saray jiyada, darya niquejadata. Nuñique Judenu diya Crístumu titajura. Jiryatuvachu nvyatasavay, nuñi nique titaju jirye vyanutyadajura. ²⁰ Rachuvuy daryaju rañuma sarye jirye, jiryatimyu ne rañi saryeryuy jirye, daryantymuy ne raryicha samiy jvadichi jiryedyiya. Rachuvuy daryaju rañuma diy variy jiryimu riva niquetyada, ratyada, niqueyada, nuñi vudyirya jachipiyajada, javityiyeyada, vacha tuchunumayajada, jnuvayada, vuryavatyasada jarye risaju. ²¹ Rachuvuy varityi riti jiryimu, rindenu rajantaniy jiryeñijyu ray, ranuvaryi rajuu jiryatimyu ne ripyaruryuy riva jiyuuchaveda, jiryatiy rivyichasara vacha jvaavye, ti vaturujsa rupivye jarye, cadnamivyeda jarye risaju.

13

Samuchurveda Pávurubay tamitya riy Corínty

janvavyedabay

1 Mumurijū rajtī jiryimu. Danujūy niqejadata, varimyata munvay tuchodata vuryadatya sitenuvidyerya tuchutada tinijyu.

2 Radyetyadoda juuchuedajisiy jirye, ravyichadanumatiy darajuju jiryisa. Diye ribivaju radyeyanu jityaju jiryentyi, jiryetyevay jarye jiryisaju jiryatimyu ne rijyuuchueda munatya jiryisa day. Rānumatiy jutī jiryimuntiy, ne raramityaniy jiryivara jiryeyuuchueda nuday, netimyu ne jiryaparuy munatya riva.

3 Jiryevyatada daryajura radityanu sitenu satuchusara Crístu rimusiy. Ninī jitamuy ne jdivajni jiryeñijyu, sanicha jita vanurya jiryequbyimu. 4 Dañuma sani batyeda Crístu crusityasa nutyu jdivajni nta, sunujeyasara diye saraju, Judenu vanuyadata. Daryaday nuntiy, dañuma nuñicha jdivajnuvay sisa, daryadantiy nuñajnuyasiy jiryeñijyu sisantiy, Judenu vanuyadamusiy.

5 Jiryama jantya jiryedyeyu, sitenuniviy jiryevyichasara tuvachuvay, jiryama jantyayu. ¿Neviy jiryedyetya savichasara Jesucristu jiryimu, netimyu ne jiryeñicha jatyasavay, jiryatimyu ne jantyasavay jiryedye? 6 Rayntuy rajiju jiryetyi datyasiy rivasirya nuñicha nuntiy jantyasavay Judenu diya. 7 Nujechiñuy siva Judenu jiryeyju, ne jiryajvaay tara vacha jvaayada, mitya, ne vinu nuñatidye macho samiy jvadichavay jiryedyiya, jiryeyadaju jita, jiryatidye jvaachara samirya, dañuma nuñi macho rivasiy nutyu ne jantyasavay nta. 8 Ne vanay daryaju nudyivaarya tara vase

niq̄ejada jiyarōju, vinu rayadaju. ⁹ Nuñichanay varityi nuñicha nta jdivajnuvay, jiryetyi vichasara varyi vanuvye Crístumuntidyē. Nujechiñuy jita siva Judenura jiryeryetyanusada. ¹⁰ Ramunī rañuy ribivajura jirya niq̄ejada, rañuma niq̄etya vamiryamu jirye, ranumatiy jutī jiryimuntiy. Sabay Vuyntyityu jiryentyityuju ray, ratidyē vanūtya rata jirye, rañuma jarupadosiy varyi jiryentyi.

¹¹ Tamitya, ratyeryiveda, jiryajchanay, jiryānuma ratyanuyu, jiryāma vanūtya varintyiyu. Jiryāma jachipiyasara mityiji jiryatidyē vichasara samirya varyi. Judenu, nūtiy jaryi vātara, jaryi samirya vichara jarye, nīnī jita ravichasara jiryisa. ¹²⁻¹³ Jiryāma muchuvay samirya nuñi jiryeyu; rimyuchuvay tītaju Judenu siityarivay jirye.

¹⁴ Samirya jiryecha Vuyntyityu Jesucristumu, Judenu vātadamuju jarye, jiryatiy jiryentyeryaniy Sūntumu tītajuyū.

Sayanuma Pávuru

Judenu jto nijyanvamyu New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yagua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yagua [yad], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yagua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files
dated 29 Jan 2022

741209ce-3bea-5617-a721-dc112d0873cd